

# IMPRENTA

DE

## La Voz de Guipuzcoa

Montado este Establecimiento con arreglo á los últimos adelantos del arte tipográfico, se encarga de toda clase de trabajos.

*Tarjetas, Circulares, Membretes de Cartas y Sobres, Memorandums, Prospectos, Billetes, Facturas, Folletos, Libros, Periódicos, Esquelas de Defunción, Invitaciones, &c. &c.*

El Establecimiento está abierto dia y noche.

Calle de ECHAIDE, Núm. 6, bajo

### Almacenes de Ferreteria

**JOSE PENA**

FUYUELO 38 Y AVENIDA 2,  
SAN SEBASTIAN.

Tuberías lijeras de todos diámetros.  
Artículos para construcción, cocina y calefacción.  
Inodoros de todos sistemas.  
Bombas, artículos para jardines y otros varios.  
Se remite catálogo ilustrado y gratis, al que lo desee.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEHAUT** no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con las demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, según sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

De venta Droguería de Simón Echeverría, San Gerónimo, 2.

### Libros de Caja.

Impresos con arreglo á modelos tomados de casas importantes, y en papel superior.  
Se hallan de venta en la imprenta de este periódico.

### ESTABLECIMIENTO

DE INSTRUMENTOS DE CIRUJA  
objetos ortopédicos y perimetria

### ANTONIO AYESTARAN.

Gran surtido de medias de goma, elásticas de todas clases.—Fajas para señoras y caballeros.—Suspensorios de diferentes clases.—Guantes para fricciones.—Gergins de goma, cristal y metal, de todos tamaños.—Pulverizadores, Insuladores, Irregadores de Hamach, ecétera ecétera.—Especulums para baños, idem de Ferguson, idem de metal.—Sondas de todas clases.—Uretrales, Vajinales, Exofágicas de Foucher, para limpiar el estómago, etc.—Sifones de Weber, para duchas nasales, etc.—Pesaros de Garriel, etc.—Insuladores, Cánulas, Tubos de goma, de Drainage, Pezoneras, Peras de Peñixer, Bragueros de goma y gamuza, etc.—Orinales de viaje, Asientos de goma, Termómetros clínicos y químicos para baño, etc. etc. Termocauterios, Aspiradores de Dioulafoy, id. de Potain.—Algodón higroscópico y preparados.—Vendas.—Gasas.—Seda protectoria Macintosh.—Tubos de Drainage y demás preparados para las curas antisépticas.—Plas de luz eléctrica para reconocimientos y operaciones de cirugía de la Sociedad Francesa Universal.  
San Gerónimo, 3, Pertumería.

### LA QUESTION VASCONGADA

PCR  
**DON BENITO JAMAR**

Artículos publicados en

### LA VOZ DE GUIPUZCOA

Se halla en venta este interesante folleto á precio de una peseta el ejemplar, en los pueblos siguientes:  
En Villafranca en casa de D. Antonio Alzua; en Tolosa D. Pedro Artola; en Vergara D. Juan Navas; en Oñate D. Feliciano Laborde; en Irún don Andrés Sor; en Rentería D. J. Manuel Bidegain; en Pamplona D. Juan Diaz; en Zarauz D. Angel Adarraga; en Pasajes D. Juan Valverde; en Eibar D. Domingo Yzarza; en Vittoria librería de la Viuda de Robles; en Bilbao librería de Irala, y en San Sebastián en la administración de La Voz de Guipuzcoa, librería de D. F. Jornet, librería Francesa y en el estanco del Teatro Principal.

**Aviso importante** El interesante libro del Dr. don E. Suarez, de Madrid, que tanta aceptación está teniendo entre el público ilustrado y titulado *Las enfermedades contraídas por los placeres de la Venus*, se halla de venta en esta administración al precio de 4 pesetas ejemplar. Esta obra nada pornográfica es puramente científica y las importantes materias de que trata se hallan al alcance de todas las inteligencias.

**Contratos de arriendo** para ca serios y áncos.  
Se hallan de venta en la imprenta de este periódico, Echside, 6.

**PAIN WILSON'S**

Soberano remedio para rápida curación de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.

Depósito en todas las Farmacias  
PARIS, 51, Rue de Seine.

De venta Droguería de Simón Echeverría, San Gerónimo, 2.

ENFERMEDADES DE LA BOCA Y GARGANTA  
**PASTILLAS NIELK**  
Eficaces contra las anginas, crup, ronquera, inflamación de la garganta y fetidez del aliento.  
Curan las aftas ó escoriaciones de la boca; calman la irritación producida por el uso de L. baco y son indispensables á los que hacen sufrir un trabajo fatigoso á su garganta, como los oradores y cantantes.  
Desconfíese de las imitaciones que se ofrecen á bajo precio, pues sus resultados son siempre inferiores.  
Como garantía de legitimidad exíjase en las cajas el sello rojo con la marca de la SOCIEDAD FARMACÉUTICA ESPAÑOLA, G. FORMIGUERA Y C<sup>ª</sup>  
Se encuentra en todas las farmacias.

De venta, Droguería de Simón Echeverría, San Gerónimo, 2.

**LINEA DE VAPORES SERRA**  
Y COMPAÑIA DE NAVEGACION DE FLECHEA  
SERVICIO SEMANAL DE VAPORES CORREOS  
entre Santander y la Isla de Cuba.  
LICAA, de 4.500 toneladas: GRACIA, 5.000 id.; FRANCISCA, 4.500 id.; SERRA, 3.500 id.; LEONORA, 4.500 id.; CAROLINA, 3.500 id.; ERNESTO, 5.000 id.; ENRIQUE, 4.500 id.; FEDERICO, 3.500 id.; GUIDO, 3.500 id.; HUGO, 4.500 id.; PEDRO, 3.500 id.  
Salida de SANTANDER todos los miércoles para Habana y Matanzas, Santiago de Cuba, Cienfuegos, Cardenas, Sagua la Grande, Guantánamo, Trinidad de Cuba, Manzanillo, Gibara y Novitas.  
Los vapores nombrados á continuación serán despachados como sigue:  
ADMITIENDO CARGA Y PASAJEROS PARA PUNTOS DE DESTINO. NOMBRARS. FECHA DE SALIDA.  
Habana, Matanzas, Stgo. de Cuba y Cienfuegos. SERRA El 28 Diciembre.  
Habana, Matanzas y Cardenas. ENRIQUE El 4 de Enero.

El magnífico vapor ENRIQUE convenientemente habilitado admite pasajeros de 3.ª á los siguientes precios:  
Habana, 160 pesetas; Matanzas, 160; Santiago de Cuba, 185 y Cienfuegos 195  
Los señores o c. ceras pueden dirigir su mercancía al cuidado de la Agencia para su embarque, doblando situar en el día anterior al señalado para la salida de cada buque. Con cada remesa deberá acompañar nota del número de bultos su mercadería, numeración, peso bruto y neto, valor, destino á consignación, indicando si ha de asegurarse, el cual puede hacer esta Agencia con la mayor economía.  
Mas informes, los administrarán el consignatario D. FRANCISCO SALAZAR, sucesor de D. Cándido Herrero, en "La Unión", Muelle, 5, y F. de A. Sotelo en San Sebastián.

Invitación para participar á la próxima  
**GRAN LOTERIA DE DINERO**

500.000  
Marcos 9.553.005  
ó sea casi  
Pesetas 12.000.000

La Lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la hacienda pública á 1 Estado, contiene 400.000 BILLETES, de los cuales 99.999 deben obtener premios con toda seguridad.  
Todo el capital que debe decidirse en esta lotería importa Marcos 9.553.005 ó sea casi Pesetas 12.000.000  
La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera, que todos los arriba indicados 50.200 premios hallarán seguramente su dueños en 7 clases sucesivas.  
El premio mayor de la primera clase es de Marcos 80.000, de la segunda 25.000, accede en la tercera á 60.000, en la cuarta á 65.000, en la quinta á 70.000, en la sexta á 75.000 y en la séptima clase podrá en caso más feliz eventualmente importar 500.000, especialmente 300.000, 200.000 Marcos etc.  
La casa encargada invita por el presente á interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envían sus peticiones se servirán añadir á la vez los respectivos impo tos en billetes de Banco, libranzas de Giro Móvil, extrínsecas á nuestra orden, giradas en Barcelona ó Madrid, letras de cambio, fácil á cobrar, ó en sellos de correo.  
Para el sorteo de la primera clase queda:  
1 Billeto original, entero: Reales vellón 36.—  
1 Billeto original, medio: Reales vellón 18.—  
El precio de los billetes de las clases siguientes, como también la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin todos los pormenores se verá del prospecto oficial.  
Cada persona recibe los BILLETES ORIGINALES directamente que se hallan previstos de las armas del Estado, como también el PROSPECTO OFICIAL. Verificado el sorteo, se envía á todo interesado la lista oficial de los números agraciados, prevista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo garantía del Estado. En caso que el contenido del prospecto no convendría á los interesados, los billetes podrán devolverse pero siempre antes del sorteo y el importe remitido será restituido. Se envía gratis y franco el prospecto á quien lo solicita. Los pedidos deben remitirse directamente lo más pronto posible, á, pero siempre antes del 5 de Enero de 1893  
**Valentin y Comp.ª**  
BANQUEROS  
HAMBURGO (Alemania).

**FUMADORES**  
PAPEL DE TINA ESTILO AMERICANO  
Los de buen gusto gastan ya el legítimo papel pectoral y demás clases de la acreditada marca  
**LAS TRES CIRCUNSTANCIAS.**  
Depósito general: Calle San Felipe Neri, 2, Barcelona.—De venta en todos los estancos, kioscos y demás.—No os dejéis engañar por clases parecidas.

Durezas Callos Durezas Callos Durezas  
SE CURAN A LOS 4, 5 O 6 DIAS  
SEGUN LA NATURALEZA DEL QUE USA EL  
**CallicidaEscrivá**  
ES INOPENSIVO, NO ES CORROSIVO, ES INCOLORO.  
Aplicación sencillísima.—6 reales frasco.  
Véndese en todas las farmacias de San Sebastián y en la droguería de la Viuda de Tornero.  
Depósito central Dr. J. Escrivá, Fernando VII, número 7, Farmacia de La Estrella, Barcelona.  
Durezas Callos Durezas Callos Durezas

**PASTA PECTORAL**  
del Dr. ANDREU, de Barcelona  
Remedio seguro contra toda clase de TOS por fuerte é incómoda que sea, facilitando siempre la expectoración en las diferentes enfermedades en que se presenta la TOS ronca y fatigosa, que es síntoma casi siempre de tisis y catarros pulmonares, disminuye muchísimo con este medicamento, rebajando por completo los accesos violentos de TOS, que contribuyen mucho al desarrollo del enfermo.  
continúa y pertinaz producida por un gran cosquilleo en la garganta ó cráspora, que unas veces es producida por un humor herpético y otras también por el abuso del fumar, se alivia inmediatamente con estas **Pastillas Pectorales**.  
seca, convulsiva, entrecortada muchas veces por sofocación, como sucede á los asmáticos y personas excesivamente nerviosas por efecto de una gran debilidad, se combate perfectamente con esta **Pasta Pectoral**.  
acompañada de ronquera y á veces afoñada de la voz, que es tan común á los oradores, abogados, profesores, cantantes, actores y demás que tienen que hacer uso de este importante órgano, desaparece pronto con el uso de estas **Pastillas Pectorales**.  
catarral ó de constipado y la llamada vulgarmente de sangre, ya sea reciente ó crónica, se cura siempre con este precioso medicamento. Son numerosísimas las curaciones en personas que de muchos años padecían semejante TOS, tan incómoda y pertinaz, que al menor resfriado se les reproducía de una manera insoportable.  
Es de advertir que muchas tisis pulmonares provienen de una simple TOS, ocasionada por un constipado mal cuidado.  
Este gran medicamento es, pues, siempre seguro para curar en unos casos y combatir en otros una enfermedad de cuyos terribles resultados se ven diariamente ejemplos.  
**ALIVIO Ó SOFOCACIÓ**  
Y CURACIÓ DEL **ASMA** DE TODA CLASE,  
POR LOS CIGARRILLOS BALSÁMICOS Y LOS PAPELES AZOADOS  
Remedio pronto y seguro que penetra directamente en forma de humo, dentro del aparato respiratorio  
Fumando un solo cigarrillo, aun en los ataques más fuertes de Asma, se siente al instante un gran alivio. La expectoración se produce más fácilmente, la Tos se alivia, el pecho late con más regularidad y el enfermo respira luego libremente.  
Este cigarrillo lleva en su composición un tan cómodo que no empuja los dedos y se aspira el humo con extraordinaria suavidad, pudiendo fumarlos las señoras y personas más delicadas por la noche, se calman al instante con los **Papeles Azoados**, quitando un dentro de la habitación; de modo que el enfermo que se ve privado de descansar, siente luego un agradable bienestar que se convierte en el más apacible sueño.  
DEPÓSITO CENTRAL: Dr. Andreu, Barcelona, y plácese estos medicamentos en todas las buenas farmacias del mundo.

De venta, Droguería de Simón Echeverría, San Gerónimo, 2.

**RUBINAT-LLORACH**  
UNICA AGUA DE RUBINAT PURGANTE, recomendada por todos los centros médicos de Europa y América. Emplease con eficacia en las enfermedades siguientes: Constipación pertinaz de vientre, infartos crónicos del bigadón y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos, calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, (tumores frets), obesidad (gordura), pudiéndose considerar el AGUA RUBINAT como el rey de los purgantes laxativos.  
Véndese en las principales farmacias y droguerías.  
En San Sebastián: Droguería de la Viuda de Tornero.  
Administración: Cortés, 276, entresuelo; Barcelona.  
De venta, Droguería de Simón Echeverría, San Gerónimo, 2.